

PNB MetLife India Insurance Company Limited

Registered office: Unit No. 701, 702 & 703, 7th Floor, West Wing, Raheja Towers, 26/27 M G Road, Bangalore -560001, Karnataka. Insurance Regulatory and Development Authority of India Registration number 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, Call us Toll-free at 1-800-425-6969, Website: www.pnbmetlife.com, Email: indiaservice@pnbmetlife.co.in or write to us at 1st Floor, Techniplex -1, Techniplex Complex, Off Veer Savarkar Flyover, Goregaon (West), Mumbai – 400062. Phone: +91-22-41790000, Fax: +91-22-41790203

పిన్‌బి మెట్‌లైఫ్ ఇండియా ఇన్సూరెన్స్ కంపెనీ లిమిటెడ్

రిజిస్టర్డ్ ఆఫీసు: యూనిట్ నంబర్ 701, 702 మరియు 703, 7వ ఫ్లోర్, వెస్ట్ వింగ్, రాజేజా టవర్స్, 26/27 ఎం.జి రోడ్, బెంగళూరు-560001, కర్ణాటక. భారతీయ బీమా నియంత్రణ మరియు అభివృద్ధి సంస్థ రిజిస్ట్రేషన్ నంబర్ 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, మాకు టోల్-ఫ్రీ 1-800-425-6969లో కాల్ చేయండి, వెబ్‌సైట్: www.pnbmetlife.com, ఇమెయిల్: indiaservice@pnbmetlife.co.in లేదా 1వ అంతస్తు, టెక్నిప్లెక్స్ -1, టెక్నిప్లెక్స్ కాంప్లెక్స్, వీర సావర్కార్ ఫ్లై ఓవర్ ఎదురుగా, గోరగావ్, (పశ్చిమ) ముంబై - 400062. ఫోన్: +91-22-41790000, ఫ్యాక్స్: +91-22-41790203 చిరునామాలో మాకు వ్రాయండి

FATCA/CRS Questionnaire/ ఎఫ్ఎఫ్ఐఏ/సిఆర్ఎస్ ప్రశ్నావళి

(For Customers only)/(వినియోగదారులకు మాత్రమే)

Application No: _____
దరఖాస్తు సం.:

Name of IA/IM: _____
ఐఎ/ఐఎం పేరు:

IA / IM Code No: _____
ఐఎ / ఐఎం కోడ్ సం.:

Details of Proposed Owner (PO)/ ప్రతిపాదిత యజమాని (పీఓ) వివరాలు:

First Name: _____
మొదటి పేరు:

Date of Birth:

D	M	M	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---

పుట్టిన తేదీ:

Family Name: _____
ఇంటి పేరు:

Part I - Please fill in the country for each of the following:

భాగం I - దయచేసి క్రింది వాటిలో ఒక్కొక్క దానికే దేశం వివరాలను పూరించండి:

Country of Birth: _____ Citizenship: _____ Residence for Tax purpose: _____ US Person: Yes No
పుట్టిన దేశం: _____ పౌరసత్వం: _____ పన్ను ప్రయోజనాల కోసం నివాసం: _____ యుఎస్ పౌరసత్వం: అవును కాదు

Part II - Please note: / భాగం II - దయచేసి ఈ విషయాలను గమనించండి:

- If in all fields above, the country mentioned by you is India and if you do not have US person status, please proceed to Part III for signature. పైన పేర్కొన్న ఫీల్డ్లన్నింటిలో, మీరు భారతదేశం అని బదులిచ్చిన పక్షంలో మరియు మీకు యుఎస్ పౌరసత్వం లేని పక్షంలో, దయచేసి సంతకం చేసేందుకు విభాగం IIIకి కొనసాగండి.
- If for any of the above field, the country mentioned by you is not India and/or if your US person status is Yes, please provide the Tax Payer Identification Number (TIN) or functional equivalent as issued in the specific country in the table below: పైన పేర్కొన్న ఫీల్డ్లలో దేనికైనా, మీరు భారతదేశం కాకుండా వేరేదైనా బదులిచ్చిన పక్షంలో మరియు/లేదా మీకు యుఎస్ పౌరసత్వం ఉన్న పక్షంలో, దయచేసి క్రింది పట్టికలో పేర్కొన్న నిర్దిష్ట దేశంలో మంజూరైన పన్ను చెల్లింపుదారు గుర్తింపు సంఖ్య (టిన్) లేదా తత్సమానమైన దాన్ని అందించండి:

1.	TIN/టిన్ Country of Issue/మంజూరు చేసిన దేశం	
2.	TIN/ టిన్ Country of Issue/మంజూరు చేసిన దేశం	
3.	TIN/ టిన్ Country of Issue/మంజూరు చేసిన దేశం	

- In case any of the parameters in Part I indicates that you are a US person or a person resident outside of India for tax purpose and you do not have Taxpayer Identification Numbers/functional equivalent, please complete and sign the Self-Certification section given in Part IV. విభాగం Iలోని ఏదైనా పారామితులు మిమ్మల్ని యుఎస్ పౌరులుగా లేదా పన్ను ప్రయోజనాల కోసం భారతదేశానికి వెలుపల నివసిస్తున్న వ్యక్తిగా సూచించిన పక్షంలో మరియు మీరు పన్ను చెల్లింపుదారు గుర్తింపు సంఖ్యలను/తత్సమానమైన వాటిని కలిగి ఉండని పక్షంలో, దయచేసి విభాగం IVలోని స్వీయ-దృవీకరణ విభాగాన్ని పూర్తి చేసి, సంతకం చేయండి.

- I am a person resident out of India with (choose only if applicable): నేను వీటిలో భారతదేశం వెలుపల నివసిస్తున్నాను (వర్తించే పక్షంలో మాత్రమే ఎంచుకోండి):
- Country not issuing TIN/Functional equivalent _____ (mention Visa/Residence/Work permit number) దేశం టిన్/తత్సమానమైన దాన్ని మంజూరు చేయడం లేదు (వీసా/నివాస/వర్క్ పర్మిట్ నంబర్‌ను తెలియజేయండి)
- Dependent visa _____ (mention dependent visa number) డిపెండెంట్ వీసా (డిపెండెంట్ వీసా నంబర్‌ను పేర్కొనండి)
- Student visa _____ (mention student visa number) స్టూడెంట్ వీసా (స్టూడెంట్ వీసా నంబర్‌ను పేర్కొనండి)
- Seafarer status _____ (mention CDC/visa number) నావికుల చోదా (సిడిసి/వీసా నంబర్‌ను పేర్కొనండి)
- Going to the country of residence for first time _____ (mention visa number. TIN/functional equivalent to be communicated to the bank within 90 days, else account will get closed). నివాస దేశానికి మొదటి సారిగా వెళుతున్నారని తెలియజేయండి. (వీసా నంబర్‌ను పేర్కొనండి. టిన్/తత్సమానమైన దాన్ని 90 రోజులలో సంబంధిత బ్యాంకుకు అందించవలసి ఉంటుంది, లేని పక్షంలో ఖాతా మూసివేయబడుతుంది).
OR/లేదా
- I am a person resident in India as well as resident for tax purposes in India (Please also fill Part IV self-certification) నేను భారతదేశ పౌరుడిని అదే విధంగా పన్ను ప్రయోజనాల కోసం భారతదేశంలో నివసిస్తున్నాను (దయచేసి విభాగం IV స్వీయ-దృవీకరణను కూడా పూరించండి)

- In case you are declaring US person status as 'No' but your Country of Birth is US, please provide document evidencing Relinquishment of Citizenship. If not available provide reasons for not having relinquishment certificate _____ మీరు యుఎస్ పౌరసత్వ చోదా ఫీల్డ్‌లో 'లేదు' అని ప్రకటించి, పుట్టిన దేశం యుఎస్‌గా పేర్కొన్నట్లయితే, దయచేసి మీ పౌరసత్వాన్ని వదులుకున్నట్లు చూపుతున్న రుజువు పత్రాన్ని అందించండి. పౌరసత్వాన్ని వదులుకున్నట్లు చూపే రుజువు పత్రం లేని పక్షంలో, కారణాలను అందించండి.
- Please also fill Part IV Self-Certification. దయచేసి విభాగం IV స్వీయ-దృవీకరణను కూడా పూరించండి.

Part III- Customer Declaration (Applicable for all customers):
విభాగం III- వినియోగదారు నిర్ధారణ (వినియోగదారులందరికీ వర్తిస్తుంది):

- (i) Under penalty of perjury, I/we certify that:
 అసత్య ప్రమాణాల జరిమానాలకు లోబడి, నేను/మేము ఈ విధంగా ధృవీకరిస్తున్నాను/ధృవీకరిస్తున్నాము:
- The applicant is (i) an applicant taxable as a US person under the laws of the United States of America ("U.S.") or any state or political sub division thereof or therein, including the District of Columbia or any other states of the U.S., (ii) an estate the income of which is subject to U.S. federal income tax regardless of the source thereof. **(This clause is applicable only if the account holder is identified as a US person)**
 దరఖాస్తుదారు (i) కొలంబియా జిల్లా లేదా యు.ఎస్ దేశంలోని వేరే రాష్ట్రాలలో సహా యునైటెడ్ స్టేట్స్ ఆఫ్ అమెరికా ("యు.ఎస్.") లేదా ఏదైనా రాష్ట్రం లేదా సంబంధిత నియోజకవర్గంలోని దట్టాల క్రింద యుఎస్ పౌరుడిగా పన్ను వర్తిచే వ్యక్తి, (ii) సంబంధిత మూలంతో సంబంధం లేకుండా యు.ఎస్. సమాఖ్య ఆదాయపు పన్నుకు అనుగుణంగా ఆదాయం అందిస్తున్న ఆస్తి. **(ఖాతాదారు యుఎస్ కు చెందిన వ్యక్తిగా గుర్తించబడినప్పుడు మాత్రమే ఈ నిబంధన వర్తిస్తుంది)**
 - The applicant is an applicant taxable as a tax resident under the laws of country outside India. **(This clause is applicable only if the account holder is a tax resident outside of India)**
 దరఖాస్తుదారు భారతదేశానికి వెలుపల వేరేదైనా దేశంలోని దట్టాలకు అనుగుణంగా పన్ను చెల్లించే వ్యక్తి. **(ఖాతాదారు భారతదేశానికి వెలుపల వేరేదైనా దేశానికి పన్ను చెల్లించే పౌరులైన పక్షంలో ఈ నిబంధన వర్తిస్తుంది)**
- (ii) I/We understand that PNB MetLife is relying on this information for the purpose of determining the status of the applicant named above in compliance with FATCA/CRS. PNB MetLife is not able to offer any tax advice on CRS or FATCA or its impact on the applicant. I/we shall seek advice from professional tax advisor for any tax questions.
 ఎస్ఎటిసీఎ/సిఆర్ఎస్ తో అనుగుణంగా పన్ను పర్మిట్టిన దరఖాస్తుదారుడి ఛోదాను నిశ్చయించడం కోసం పిఎన్బి మెట్లైఫ్ ఈ సమాచారంపై ఆధారపడుతోంది నేను/మేము అర్థం చేసుకున్నాను/అర్థం చేసుకున్నాము. సిఆర్ఎస్ లేదా ఎస్ఎటిసీఎ లేదా దరఖాస్తుదారుపై దాని ప్రభావం విషయాల్లో పిఎన్బి మెట్లైఫ్ పన్నుకు సంబంధించి ఎటువంటి సలహాను అందించలేదు. పన్నుకు సంబంధించిన ఏదైనా సందేహాల నేను/మేము వ్యతిరేకమైన పన్ను సలహాదారును సంప్రదిస్తాను/సంప్రదిస్తాము.
- (iii) I/We agree to submit a new form within 30 days if any information or certification on this form becomes incorrect.
 ఈ ఫారంపై ఏదైనా సమాచారం లేదా ధృవీకరణ సరైనది కాదని తేలిన పక్షంలో 30 రోజులలోపు కొత్త ఫారంను సమర్పించేందుకు నేను/మేము అంగీకరిస్తున్నాను/అంగీకరిస్తున్నాము.
- (iv) I/We agree that as may be required by domestic regulators/tax authorities PNB MetLife may also be required to report, reportable details to CDBT or close or suspend my account. దేశీయ నియంత్రణ సంస్థలు/పన్ను అధికార సంస్థలకు అవసరమయ్యే విధంగా, పిఎన్బి మెట్లైఫ్ కూడా సిబిడిటికి నివేదించవలసిన వివరాలను నివేదించాల్సి రావచ్చని లేదా నా ఖాతాను మూసివేయాల్సి రావచ్చని లేదా తీసివేయాల్సి రావచ్చని నేను/మేము అంగీకరిస్తున్నాను/అంగీకరిస్తున్నాము.
- (v) I/We certify that I/we provide the information on this form and to the best of my/our knowledge and belief the certification is true, correct, and complete including the taxpayer identification number of the applicant.
 నేను/మేము ఈ ఫారంపై పూరించాల్సిన సమాచారాన్ని అందిస్తానని/అందిస్తామని, అలాగే నా/మా పరిజ్ఞానం మరియు నమ్మకం ప్రకారం దరఖాస్తుదారు యొక్క పన్ను చెల్లింపుదారు గుర్తింపు సంఖ్యతో సహా ఈ నిర్ధారణ వాస్తవమని, సరైనది మరియు సంపూర్ణమని ధృవీకరిస్తున్నాను/ధృవీకరిస్తున్నాము.

If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India Insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

నాకు/మాకు భారతదేశంలో కాకుండా వేరే ఏదైనా దేశంలో పన్ను నివేదన అవశ్యకాలు వర్తించినట్లయితే లేదా ఎప్పుడైనా నాకు/మాకు భారతదేశంలో కాకుండా వేరే ఏదైనా దేశంలో పన్ను నివేదన అవశ్యకాలు వర్తిస్తే, నేను/మేము పిఎన్బి మెట్లైఫ్ ఇండియా ఇన్సూరెన్స్ కం. లిమి. సంబంధిత భారతీయ పన్ను అధికార సంస్థలకు నా/మా పిఎన్బి మెట్లైఫ్ ఇండియా ఇన్సూరెన్స్ కం. లిమి. పాలసీ గురించిన సమాచారాన్ని అందించాల్సి రావచ్చని, ఆపై ఏదీ ఈ సమాచారాన్ని విదేశీ సమర్థాధికార సంస్థకు అందించవచ్చని అర్థం చేసుకున్నాను/చేసుకున్నాము.

Signature: _____
 సంతకం:
 Name: _____
 పేరు:

Date:
 తేదీ:

Part IV- Self-Certification:/విభాగం IV- స్వీయ-ధృవీకరణ:

To be filled only if:
 ఈ సందర్భాల్లో మాత్రమే పూరించాలి:

- Name of the country in Part I is other than India and TIN or functional equivalent is not available, or విభాగం I లో పేర్కొన్న దేశం ఏదైనా భారతదేశం కాని పక్షంలో మరియు టీన్ లేదా తత్సమానమైనది అందుబాటులో లేని పక్షంలో, లేదా
- US person is mentioned as Yes in Part I, and TIN is not available విభాగం I లో యుఎస్ పౌరసత్వం ఫీల్డ్ లో అవును అని పేర్కొని, టీన్ అందుబాటులో లేని పక్షంలో

I confirm that I am neither a US person nor a resident for Tax purpose in any country other than India, though one or more parameters suggest my relation with the country outside India. Therefore, I am providing the following document as proof of my citizenship and residency in India. Also I agree to provide details in case. ఒకటి లేదా అంతకన్నా ఎక్కువ వివరాలు నాకు భారతదేశం కాకుండా వేరే దేశంతో సంబంధాలు ఉన్నట్లు సూచిస్తున్నప్పటికీ నేను యుఎస్ పౌరుడిని కాదని మరియు పన్ను ప్రయోజనాల కోసం భారతదేశం కాకుండా వేరే ఏ దేశంలోనూ నివసించడం లేదని నేను నిర్ధారిస్తున్నాను. అందువలన, నేను భారతదేశంలో నా పౌరసత్వం మరియు నా నివాసానికి సంబంధించి రుజువుగా క్రింది పత్రాన్ని అందిస్తున్నాను. ఈ విషయంలో మరిన్ని వివరాలను అందించడానికి కూడా నేను అంగీకరిస్తున్నాను.

If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India Insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

నాకు/మాకు భారతదేశంలో కాకుండా వేరే ఏదైనా దేశంలో పన్ను నివేదన అవశ్యకాలు వర్తించినట్లయితే లేదా ఎప్పుడైనా నాకు/మాకు భారతదేశంలో కాకుండా వేరే ఏదైనా దేశంలో పన్ను నివేదన అవశ్యకాలు వర్తిస్తే, నేను/మేము పిఎన్బి మెట్లైఫ్ ఇండియా ఇన్సూరెన్స్ కం. లిమి. సంబంధిత భారతీయ పన్ను అధికార సంస్థలకు నా/మా పిఎన్బి మెట్లైఫ్ ఇండియా ఇన్సూరెన్స్ కం. లిమి. పాలసీ గురించిన సమాచారాన్ని అందించాల్సి రావచ్చని, ఆపై ఏదీ ఈ సమాచారాన్ని విదేశీ సమర్థాధికార సంస్థకు అందించవచ్చని అర్థం చేసుకున్నాను/చేసుకున్నాము.

Signature: _____
 సంతకం:

Document Proof submitted (Please tick document being submitted)
 సమర్పించిన రుజువు పత్రాలు (దయచేసి సమర్పిస్తున్న పత్రాలకు టిక్కు పెట్టండి)

- Passport పాస్పోర్ట్ Election Id Card ఓటరు గుర్తింపు కార్డ్ PAN Card పాన్ కార్డ్ Driving License డ్రైవింగ్ లైసెన్స్ UIDAI Letter యుఐడీఏఐ పత్రం NREGA Job Card ఎన్ఆర్ఎగేజిబి జాబ్ కార్డ్ Govt. Issued ID Card ప్రభుత్వం మంజూరు చేసిన గుర్తింపు కార్డ్